



# FLORA



International  
Flower Festival  
Córdoba, Spain

Festival  
Internacional de las Flores  
Córdoba, España

20–29 Oct 2017

[festivalflora.com](http://festivalflora.com) @festivalflora #festivalflora



AYUNTAMIENTO DE CORDOBA



ZIZAI  
HOTELS



**En FLORA, 8 de los mejores artistas florales del mundo transforman 8 patios institucionales ubicados en edificios representativos de Córdoba. FLORA te invita a descubrir 8 fascinantes espacios, un maravilloso diálogo entre la herencia del patrimonio y el sorprendente y efímero arte de las instalaciones florales contemporáneas.**

**In FLORA, 8 of the most important international floral artists in the world transform 8 institutional patios located on some of the most representative buildings of Córdoba. FLORA invites you to discover 8 amazing spaces, an inspirational dialogue between heritage and the ephemeral and stunning art of modern floral installations.**



**Alfie Lin** CHN-TWN

FUNDACIÓN ANTONIO GALA



Para Alfie Lin (Taipei, 1973), las flores no sólo nos regalan belleza desde el punto de vista visual, sino una profunda experiencia emocional. Muy conocido en el mundo del arte floral por su maravilloso trabajo en el Fuchun Resort de Hangzhou, ha trabajado también para marcas como Fendi, Dior, Loewe, Chanel, Louis Vuitton o Tiffany. Una de sus obras más reconocidas internacionalmente es *Forest Bus*, aquel autobús convertido en un auténtico “bosque portátil” que logró vestir de Naturaleza las calles de Taipei, literal y metafóricamente. Ha sido elegido entre los “Hombres del año” por la edición china de la revista *GQ*.

For Alfie Lin (Taipei, 1973), flowers not only afford beauty from a visual perspective, but also a profound emotional experience. Renowned in the floral art world for his marvellous work at Fuchun Resort in Hangzhou, he has also worked for labels such as Fendi, Dior, Loewe, Chanel, Louis Vuitton and Tiffany. One of his most highly internationally acclaimed pieces is *Forest Bus* managed to bedeck the streets of Taipei, literally and metaphorically, in Nature. He has been chosen as “Man of the Year” by *GQ* magazine China.

### Valle de las mariposas

El artista se inspira en una aguada en tinta china para crear un espacio infinito con pinceladas simples, más allá de las propias formas, donde las orquídeas simulan ser mariposas que bailan y suben por el valle. Con su particular selección de materiales, Lin nos enfrenta al poderoso contraste entre las ramas y las flores, con esa energía pura y natural que irradia desde ellas. El paraíso no es un lugar concreto: lo que Lin propone es crear una aguada por la que podamos viajar a través de la Naturaleza.

### Valley of the Butterflies

The artist bases his inspiration on an East Asian ink wash painting to create an infinite space with simple strokes, beyond the shapes themselves. Orchids simulate butterflies that dance and move about the valley. Through his unique selection of materials, Lin confronts us with the powerful contrast between them and the flowers, with the pure, natural energy that radiates from the branches. Paradise is not a specific place; rather, what Lin offers is a watercolour in which we can travel through Nature.



# Flores Cosmos <sup>MEX</sup>

ARCHIVO MUNICIPAL



Hace diez años, en Barcelona, Alberto Arango (Ciudad de México, 1980) y Ramiro Guerrero (Toluca, 1979) tuvieron la visión de regresar a México y dar un giro radical a su vida: montar una floristería. En FLORA, convertidos ya en referencia del arte floral latinoamericano, regresan a España para cerrar un maravilloso círculo, como ellos mismos declaran. Experimentación en las formas, los colores y los materiales caracterizan su sello. Lo suyo es pura sensibilidad, visión artística, valentía de creador. Sueñan con montar una instalación floral en el Espacio Escultórico de la UNAM, en el bosque de Kyoto o en la Luna.

Ten years ago, in Barcelona, Alberto Arango (Mexico City, 1980) and Ramiro Guerrero (Toluca, 1979) had a vision of returning to Mexico to make a radical change in their lives: opening a florist's. At FLORA, having by now become a benchmark for floral art in Latin America, they return to Spain to bring a marvellous circle to a close, as they have asserted. What they do is pure sensitivity, artistic vision and creative boldness. They dream of setting up a floral installation at the Sculpture Space in the UNAM, in the forest of Kyoto or on the moon.

## Antena

**Con la base en la tierra y la punta hacia el cielo, *Antena* es un monumento de poder que nos conduce a la contemplación y a la reflexión de lo que somos. Flores Cosmos invita al espectador a percibir el patio como un espacio de veneración, donde la energía creadora del Universo se expresa a través de las flores y las plantas. La instalación aparece en medio del patio, llenándolo de colores y texturas. Su esencia misma sólo la podemos percibir en nuestro interior. *Antena* se alza como una metáfora del reino vegetal como Dios... y del patio como templo.**

## Antenna

**With its base in the ground and pointing to the sky, *Antenna* is a monument to power that prompts contemplation and reflection on what we are. Flores Cosmos invites you to see the patio as a space for devotion, with the creative energy of the Universe expressed through flowers and plants. In the middle of the patio, the installation fills everything with colour and texture. We can only perceive its very essence inside ourselves. In this metaphor the plant kingdom is God... and the patio its temple.**



# In Water Flowers <sup>GBR</sup>

SEDE DELEGACIÓN DE TURISMO



Robert Hornsby (Peterborough, 1958), director creativo de la firma fundada en 1999 junto a Claire Garabedian, es uno de los diseñadores florales más atrevidos de Londres. Su intervención en la National Gallery de Londres en junio de 2016 descubrió a miles de personas de todo el mundo hasta dónde se puede llegar en una instalación floral: el límite lo ponen la imaginación y creatividad del artista. Con más de 26.000 flores (tulipanes, peonías, claveles, fresias, calas y rosas) reprodujeron un pequeño cuadro del pintor flamenco Ambrosius Bosschaert el Viejo, convirtiéndolo en una instalación de 35 metros cuadrados.

Robert Hornsby (Peterborough, 1958), creative director of the firm founded in 1999 with Claire Garabedian, is one of London's boldest flower designers. Their intervention at the National Gallery in London in June 2016 showed thousands of people from around the world how far a floral installation can go: the only limits are the artist's imagination and creativity. With more than 26,000 flowers (tulips, peonies, carnations, freesia, calla lilies and roses) they reproduced a small painting by Flemish painter Ambrosius Bosschaert the Elder, turning it into a 35-square meter installation.

## Reflexiones en un ojo dorado

**“Todos buscamos la paz interior dentro de los patios de nuestra mente”, nos cuenta In Water Flowers en esta instalación en la que nos encontramos con un protagonista en fuga: el ave del paraíso, de la que sólo hallaremos un rastro de plumas. Los patios de Córdoba –secretos, escondidos, encerrados tras sus puertas– como un pequeño paraíso privado donde detenerse, mirar hacia dentro y preguntarse: ¿eres feliz?, ¿has encontrado algo parecido a un paraíso? Reflejos y reflexiones ante un espejo.**

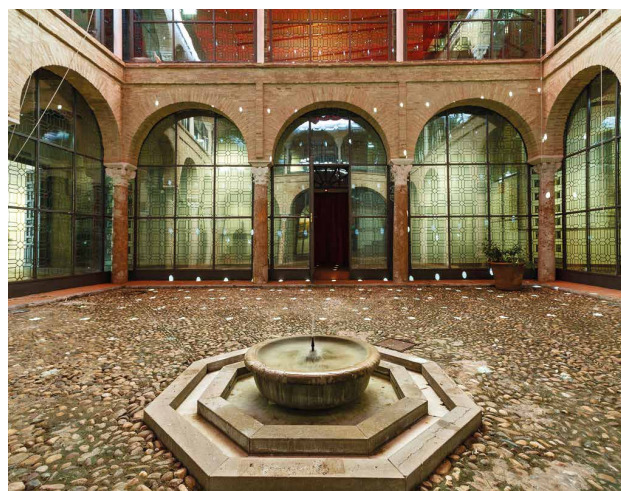
## Reflections in a Golden Eye

**“We all seek inner peace within the patios of our mind”, In Water Flowers tells us in this installation, in which we find a fleeting protagonist: the bird of paradise, of which only a trace of feathers is to be found. The patios of Cordoba – secret, hidden, concealed behind doors – are like a small private paradise in which to stop, peek inside and ask oneself, “Are you happy? Have you found anything like a paradise?”. Visual and mental reflections in a mirror.**



# Isabel Marías<sup>ESP</sup>

MUSEO TAURINO CÓRDOBA



Estudió Moda en la Escuela Superior de Diseño de Madrid y durante varios años creó sus propias colecciones, trabajando para diseñadores como Matthew Williamson, Juan Duyos o Sybilla. Pero Isabel Marías (Madrid, 1978) sentía que algo le faltaba: eran las flores. Abrió su primera floristería en 2010 y actualmente trabaja bajo su sello Elisabeth Blumen para marcas e instituciones como Loewe, Balenciaga, Repsol, Museo Thyssen-Bornemisza, Museo Sorolla, MNCARS o Microsoft. Desde 2016 es la directora creativa de LOEWE Flores. Sus sorprendentes combinaciones de color y su delicadeza forman parte de su sello personal.

She studied Fashion Design and was fully devoted to fashion for several years, designing her own collection and working for designers such as Matthew Williamson, Juan Duyos and Sybilla. Yet she felt something was missing: flowers. Isabel Marías (Madrid, 1978) opened her first florist's in 2010 and currently works for labels and institutions such as Loewe, Balenciaga, Repsol, the Thyssen-Bornemisza Museum, the Sorolla Museum, MNCARS and Microsoft. She has been the creative director of LOEWE Flores since 2016. Her surprising colour combinations and delicacy are part of her personal hallmark.

## Mi propio Nirvana

**Isabel Marías recrea su idea personal del paraíso: un onírico jardín representado en una gran maqueta construida con flores, plantas y musgo. El poder de la belleza llevado hasta su último extremo (¿no es eso acaso una flor?). Un festín visual. El reino de los sentidos. El acristalado patio del Museo Taurino nos recuerda por un momento a aquellos viejos fanales de flores que decoran los deseos de los más nostálgicos. Una invitación a soñar despierto que sabemos dónde empieza, pero no hasta dónde puede llevarnos.**

## My Own Nirvana

**For Isabel Marías paradise is a dreamlike garden represented by a large model constructed of flowers, plants and moss. The power of beauty taken to its ultimate extreme (is that not what a flower is?). A visual feast. The realm of the senses. The windowed patio of the Bullfighting Museum reminds us for a moment of the flower bell jars of old that adorn the dreams of the nostalgic. An invitation to fantasise, in which we know where we begin, but we don't know where we will end up.**



# Loose Leaf<sup>AUS</sup>

PALACIO DE ORIVE



Cuando Wona Bae (Muahn, Corea del Sur, 1976) y Charlie Lawler (Hobart, Australia, 1980) se conocieron en Alemania, el arte floral ganó una pareja de artistas empeñados en introducir la naturaleza en nuestras vidas. Su estudio de “diseño botánico”, en un antiguo almacén de Melbourne, es un lugar mágico de experimentación natural. Todo lo que crean nace de la observación de la Naturaleza. Más allá de los famosos “Monstera Chandeliers”, esas maravillosas instalaciones colgantes de costilla de Adán y palmeras que tanta fama les han proporcionado, las propuestas de Charlie y Wona nos invitan siempre a reconectar con la Naturaleza.

When Wona Bae (Muahn, South Korea, 1976) and Charlie Lawler (Hobart, Australia, 1980) met in Germany, the floral art world gained a pair of artists determined to introduce nature into our lives. Their “botanical design” studio, in a former warehouse in Melbourne, is a magical place for natural experimentation. Everything Loose Leaf creates is a result of observation of Nature. Beyond their famous “Monstera Chandeliers”, those marvellous hanging installations of monstera and palm tree leaves that have made them so highly acclaimed, Charlie and Wona’s proposals always encourage us to reconnect with Nature.

## Caída libre

**El cambio nos fortalece, es liberador y, como la Naturaleza, ofrece libertad y oportunidades. En esta línea de investigación botánica Loose Leaf estudia plantas y flores cuando ya ha pasado lo que se considera “su mejor momento” y las celebra en todos sus estadios, no sólo cuando florecen. “A través de este proceso podemos darnos cuenta de la importancia de la Naturaleza y aprender de su nobleza”, declaran. Esta instalación nos invita a sumergirnos en la vibrante belleza del cambio, insinuando la impermanencia de la vida y la búsqueda del paraíso.**

## Free fall

**Change strengthens us, it is liberating and, like Nature, offers freedom and opportunities. In this line of botanical research, Loose Leaf studies plants and flowers when what can be considered “their best moment” has already passed, and celebrates all of their phases, not just when they bloom. “This process helps us understand the importance of Nature and learning from its nobility”, they state. This installation entices us to dive into the vibrant beauty of change, insinuating the impermanence of life and the search for paradise.**



# Natasha Lisitsa & Daniel Schultz <sup>USA</sup>

POSADA DEL POTRO-CFF



Coloristas, alegres y con tendencia a lo espectacular, el matrimonio estadounidense formado por Natasha Lisitsa (Kiev, Ucrania, 1961) y Daniel Schultz (Nueva York, EEUU, 1974) ha llenado de flores más de 1500 eventos y bodas y ha creado instalaciones florales en museos como San Francisco Museum of Modern Art o de Young Museum. Brillan especialmente en el formato a gran escala. Natasha, ingeniera de formación, aporta su conocimiento floral creando historias vivaces e intensas con su estilo definido como “ikebana exuberante”, mientras Daniel, arquitecto, se inspira en el arte moderno y la arquitectura para crear nuevos espacios y sorprendentes estructuras.

Colouristic, cheerful and with a taste for the stunning, Natasha (Kiev, Ukraine, 1961) and Daniel (New York, USA, 1974) have filled more than 1500 weddings and other events with flowers and have created floral installations at museums such as the San Francisco Museum of Modern Art and the de Young Museum. Their large-scale work is particularly impressive. Natasha, an engineer by training, contributes her knowledge of flowers in creating lively, intense stories (her style has been described as “exuberant ikebana”), while Daniel, an architect, is inspired by modern art and architecture to create new spaces and surprising structures.

## Duende

“Cuando bailaora y bata de cola se convierten en una, se funden en una catarsis de espíritu y movimiento: ¿qué es esto, si no el paraíso?”. Lisitsa y Schultz, hipnotizados por el icónico movimiento de una bata de cola, en claro guiño al Centro Flamenco Fosforito, utilizan como lienzo en blanco la poderosa imagen del patio de la Posada del Potro para enfatizar aún más la belleza de sus instalaciones. Un icono enmarcando otro. El duende, un estado de despertar apasionado. Arte floral y flamenco.

## Duende

“When the flamenco dancer and her dress train, or bata de cola, become one, they merge in a catharsis of spirit and movement: what is this, if not paradise?” Lisitsa and Schultz, hypnotised by the iconic movement of the flamenco dress train, in a clear gesture to the Fosforito Flamenco Centre, use the powerful image of the Posada del Potro patio as a blank canvas to further emphasise the beauty of their installations. One icon framed within another. Duende, a state of passionate awakening. Floral art and flamenco.





**Patrick Nadeau** FRA

MUSEO ARQUEOLÓGICO



Bajo la etiqueta de “diseño vegetal” se engloba el trabajo de Patrick Nadeau (La Rochelle, 1955), arquitecto apasionado de las plantas y las flores, que destaca también por su labor docente: es Profesor Investigador en la ESAD de Reims, donde creó el primer estudio de diseño vegetal en una escuela de arte en Europa. En sus instalaciones mezcla materiales de la naturaleza con elementos artificiales y trata de introducir lo natural en nuestras vidas. Contemporary Art Foundation, Elle Déco, Hermès o Kenzo-Parfums son algunos de sus clientes. Desde 2016 es el director artístico de la firma francesa Laorus.

The work of this architect with a passion for plants and flowers falls under the label of “vegetal design”. Nadeau (La Rochelle, 1955) is also known for his teaching work, as research lecturer at the ESAD de Reims where he created the first vegetal design studio in an art school in Europe. His installations mix material from nature with artificial elements, endeavouring to introduce the natural element into our lives. Contemporary Art Foundation, Elle Déco, Hermès and Kenzo-Parfums are a few of his customers. He has been artistic director of the French firm, Laorus, since 2016.

### La forma de un florero

**En los patios de Córdoba las plantas invaden las paredes, rediseñando el espacio con sensibilidad y fantasía. Aquí se invierte el movimiento: las flores saltan de los muros al centro, en una gigantesca copa que levita sobre la fuente y nos recuerda por fuera a una poda artística cubierta de yedra, pero ¿qué hay dentro? De lejos, pequeños puntos de color; al deslizar la mirada entre las macetas, una bocanada de otoño, como píxeles que dibujasen un colorido paisaje esférico. Nadeau comparte sus inquietudes con la Arqueología y reflexiona sobre la transformación de las formas y el paso del tiempo. ¡Larga vida al paso de las estaciones!**

### In the Shape of a Vase

**While in the Cordovan patios the plants redesign the space with sensitivity and fantasy, here movement is the other way around: the flowers leap from the walls, into a gigantic glass that floats over the fountain, which is reminiscent of an ornamental pruning covered in ivy. As our gaze moves among the potted plants, a gust of autumn, like pixels that paint a colourful spherical landscape. Nadeau shares his interest for archaeology and reflects on the transformation of shapes and the passage of time. Long live the changing seasons!**



# Tomas De Bruyne <sup>BEL</sup>

VIMCORSA



Cuenta con un gran palmarés de premios en competiciones de arte floral, en las que también podrás verle como jurado. Además de su labor como artista floral, Tomas De Bruyne (Brujas, 1970) destaca como docente y ha escrito numerosas publicaciones de referencia en el mundo de las flores. En 2013 creó y patentó su propia variedad de gloriosa o lirio escalante: la Gloriosa Tomas De Bruyne. Por todo ello y por su capacidad de generar sorpresa es uno de los artistas florales más conocidos en el panorama internacional.

Boasting a long list of awards in floral art competitions, he also participates as a panel member. In addition to his work as a floral artist, De Bruyne (Bruges, 1970) is an outstanding instructor and has published important work in the world of flowers. In 2015, he created and patented his own variety of Gloriosa lily, or Climbing Lily: Gloriosa Tomas De Bruyne. For this reason and his skill in creating surprises, he is one of the best-known floral artists on the international scene.

## Paraíso: Delirio y deseo

**La propuesta del artista belga es una invitación a experimentar un paraíso inspirado en la filigrana cordobesa. “Con mi admiración y respeto hacia las tradiciones de Córdoba” –en sus propias palabras– “y a esta extraordinaria ciudad, unidos al deseo de perpetuar y mantener viva la herencia de los patios”, De Bruyne logra una vez más conjugar en su obra dos conceptos que sólo un gran autor es capaz de fusionar: espectacularidad y delicadeza.**

## Paradise: Delirium and Desire

**This Belgian artist’s proposal is an invitation to experience paradise inspired by Cordovan filigree. “With my admiration and respect for the traditions of Cordoba”, as the artist himself explains, “and for this extraordinary city, along with the desire to carry on and keep the legacy of the patios alive”, De Bruyne once again manages to combine two concepts into his work, which only a master can unite: the spectacular and the delicate.**



**1 Palacio de Orive**

Plaza de Orive, 2

👉 Loose Leaf

**2 Fundación Antonio Gala**

Calle Ambrosio de Morales, 20

👉 Alfie Lin

**3 Vimcorsa**

Calle Ángel de Saavedra, 9

👉 Tomas De Bruyne

**4 Museo Arqueológico**

Plaza Jerónimo Páez, 7

👉 Patrick Nadeau

**5 Posada del Potro-CFF**

Plaza del Potro

👉 Natasha Lisitsa & Daniel Schultz

**6 Sede Delegación de Turismo**

Calle Rey Heredia, 22

👉 In Water Flowers

**7 Museo Taurino Córdoba**

Plaza de Maimónides

👉 Isabel Marías

**8 Archivo Municipal**

Calle Sánchez de Feria, 6

👉 Flores Cosmos

**Acceso gratuito**

Horario ininterrumpido de  
11 a 20 horas de lunes a domingo

**Free entry**

Open Monday to Sunday  
from 11 am to 8 pm

[festivalflora.com](http://festivalflora.com)

[info@festivalflora.com](mailto:info@festivalflora.com)

📱 [f](#) @festivalflora

## Jurado / Jury

### Daniël Ost

SINT-NIKLAAS  
BÉLGICA / BELGIUM  
1955

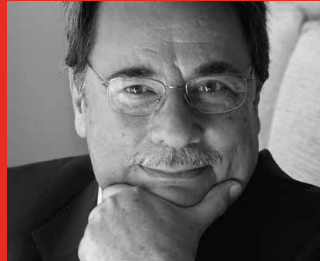


Daniël Ost es sin duda uno de los padres del arte floral contemporáneo. La pasión por las flores le ha acompañado toda la vida, por lo que pronto vio claro que quería convertirse en un maestro florista. Sus diseños, siempre innovadores y elegantes, han estado presentes en eventos para familias reales o para organizaciones internacionales como Unicef. Llama la atención su capacidad para aunar el gusto y la filosofía de Oriente y Occidente: no es casual que en 2016 haya abierto una academia en Japón, su segunda casa. Actualmente comparte trabajo con su hija Nele Ost, asegurándose de que el talento y el amor por las flores se queden en la familia.

Daniël Ost is, without any doubt, one of the fathers of contemporary floral art. He has had a passion for flowers his whole life. His designs, which are always innovative and sophisticated, have formed part of events for royal families or for international organisations such as Unicef. His ability to bring together Eastern and Western taste and philosophy is stunning. It was not by chance that he opened an academy in Japan in 2016, his second home. He currently shares his work with his daughter Nele Ost: talent and love for flowers will stay in the family.

### Eugenio Domínguez

SEVILLA / SEVILLE  
ESPAÑA / SPAIN  
1946



Doctor en Ciencias, actualmente es catedrático de Botánica de la Universidad de Córdoba. Fue director del Instituto de Ciencias de la Educación y rector de la Universidad de Córdoba. Es Doctor Honoris Causa por la Universidad Nacional de la Aviación de Kiev (Ucrania), la Universidad de Concepción (Chile) y la Universidad de Agronomía y Veterinaria de Cluj Napoca (Rumanía). En 2007 recibió la Medalla de Oro de la Universidad de Córdoba. Entre las numerosas publicaciones destaca el libro *Flora silvestre de Córdoba*, coescrito con J. M. Muñoz Álvarez y E. Ruiz de Clavijo.

Doctor in Science, he is currently professor of Botany at the Universidad de Córdoba. He has been the director of the Instituto de Ciencias de la Educación and Dean of the Universidad de Córdoba. He is an Honorary Doctor of the National Aviation University of Kiev (Ukraine), Universidad de Concepción (Chile) and the Agronomy and Veterinary University of Cluj Napoca (Romania). In 2007 he was awarded the Gold Medal by the Universidad de Córdoba. Of the many publications he has written he includes the book *Flora silvestre de Córdoba*, which he wrote together with J. M. Muñoz Álvarez y E. Ruiz de Clavijo.

### Jacqueline Boerma

HEERLEN  
PAÍSES BAJOS / THE NETHERLANDS  
1964



Representa la cuarta generación de una familia holandesa de larga tradición en el mundo floral. Entiende que las flores y el arte floral son una parte imprescindible de su vida, y según sus propias palabras, “no puede imaginar una vida sin flores”. Desde 2013 dirige el Boerma Instituut, institución que lleva su familia y en la que empezó a trabajar en 1981. Además de impartir clases en este mismo instituto, participa en talleres alrededor del mundo y ha sido jurado en distintos festivales de arte floral.

She is the fourth generation of a Dutch family with a long tradition in the world of flowers. She sees flowers and floral design as an essential part of her life and, in her own words, “she cannot imagine a life without flowers”. Since 2013, she has been the CEO of the Boerma Instituut, an institution run by her family where she started working in 1981. Besides teaching at this institute, she takes part in workshops all around the world and juries for different floral design festivals.

## Pieter Toebaert

AFFLIGEM  
BÉLGICA / BELGIUM  
1968



Botánico y fotógrafo de profesión y responsable de la dirección artística de festivales florales tan prestigiosos como Ghent Floralties (Gante) o Flowertime (Bruselas). Lleva la pasión por las flores en la sangre, ya que fue en su familia donde comenzó a aprender de este sorprendente mundo del que, según sus palabras, surgió su especial gusto por lo estético. Se declara apasionado por lo bello y la perfección, y busca inspiración en distintas disciplinas para trasladar sus conocimientos a lo floral.

Professional botanist and photographer, and artistic director for floral festivals as prestigious as the Ghent Floralties (Ghent) or Flowertime (Brussels). A passion for flowers is in his blood because he started learning about this amazing world, developing, in his own words, a special taste for aesthetics in his family. He feels passionate about beauty and perfection, and he looks for inspiration in several fields in order to translate his knowledge to flowers.

## Robin Lane Fox

LONDRES / LONDON  
REINO UNIDO / UNITED KINGDOM  
1946



En este historiador admirado en todo el mundo se complementan dos pasiones: el mundo clásico y las flores. Referente indiscutible de la Antigüedad clásica en la Universidad de Oxford –Profesor titular de Historia Antigua– es autor de títulos tan populares como *Alejandro Magno*, *Conquistador del mundo* o *El mundo clásico: una historia épica desde Homero hasta Adriano*. Pero además, Lane Fox es columnista semanal sobre jardinería en el *Financial Times* desde 1970, Garden Master de los jardines del New College (Oxford) y ganador de la medalla de oro en varios Chelsea Flower Show de los 70.

He is a world-known classicist bringing together two passions: the classic world and flowers. He is an undeniable reference point in Classics at Oxford University, where he works as reader of Ancient History. His major publications include *Alexander the Great* and *The Classical World: An Epic History from Homer to Hadrian*. Besides, Lane Fox has been a weekly columnist about gardening of the *Financial Times* since 1970, Garden Master of the New College gardens (Oxford) and several times gold medal-winner at the Chelsea Flower Show.

Una idea promovida por  
An idea promoted by

Equipo  
Staff



Z I Z A I  
HOTELS

Jianping Fu  
Juan Ceña  
Yinfeng Tang

**Chelo Lozano**  
Directora / Managing Director

**Emilio Ruiz Mateo**  
Director artístico /  
Artistic Director

**Elisa Gilli**  
Coordinadora técnica /  
Technical Coordinator

**Oihane Chamorro**  
Coordinadora de producción  
artística / Art Production  
Coordinator

**Yinfeng Tang**  
Mánager de Prensa y Relaciones  
Públicas con China / Press & PR  
Manager, China

**Cristina Álvarez**  
Coordinadora de Prensa y  
Comunicación / Head of Press

**Gema Navarro**  
Diseño gráfico / Graphic Design

**Gema Gutiérrez**  
Operaciones / Operations

**Blanca Somarriba**  
Asistente / Assistant

**Cristián Tena**  
Redes sociales / Social Media

Illustration © Katie Scott 2016  
From *Botanicum* © The Templar Company Limited 2016

PATROCINA



Z I Z A I  
HOTELS

ORGANIZA



AYUNTAMIENTO DE CORDOBA

**FLORA**

COLABORA

  
**CERVEZAS  
ALHAMBRA**

**renfe**

INSTITUCIONES COLABORADORAS



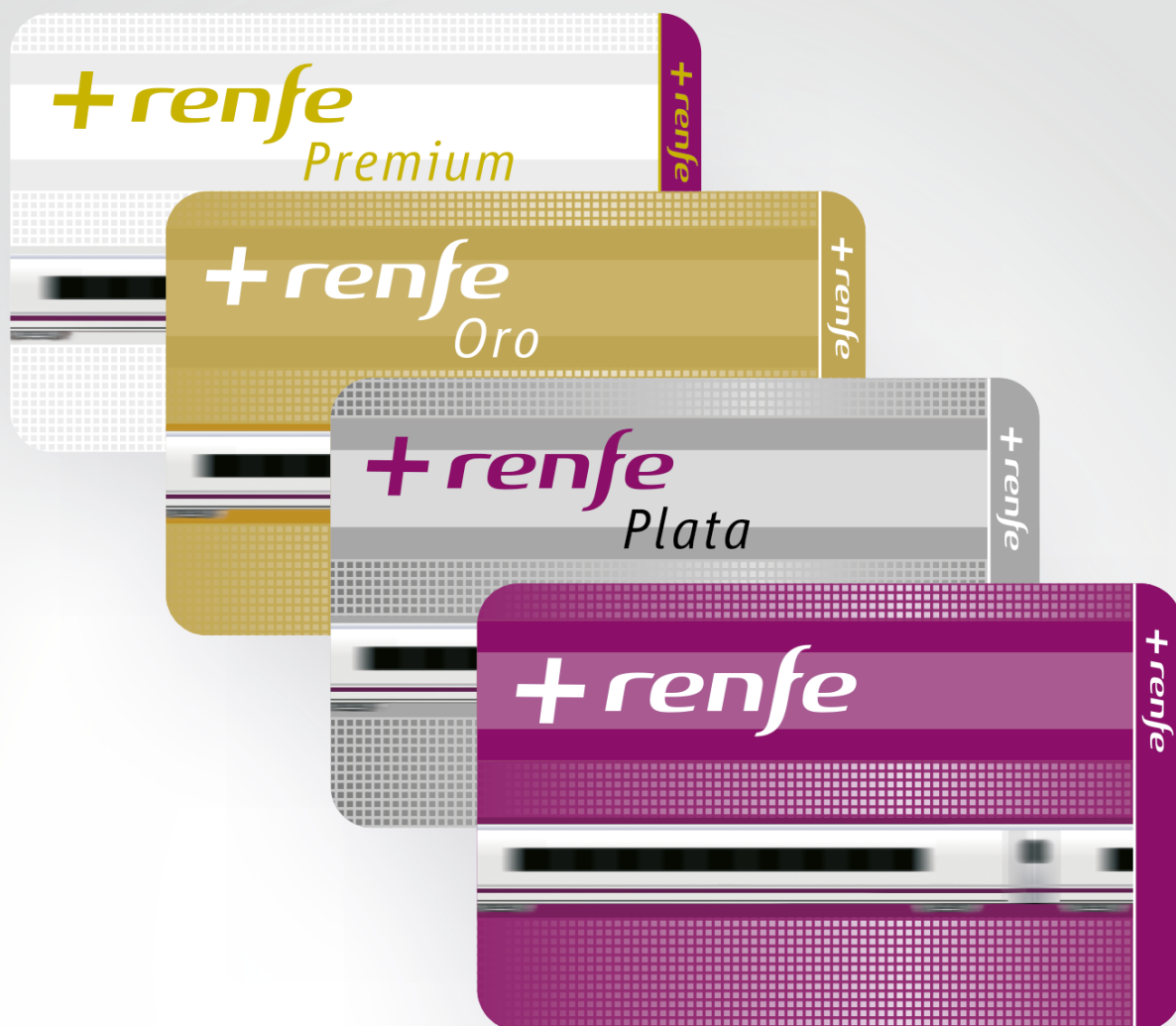
JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJERÍA DE CULTURA



FUNDACIÓN  
ANTONIO GALA  
PARA JÓVENES  
CREADORES

**VIMCORSA**

VIVIENDAS MUNICIPALES DE CORDOBA S.A.



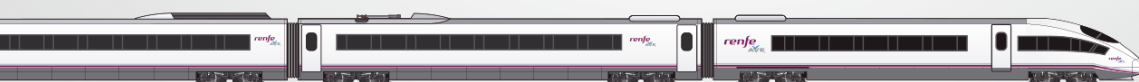
# La mejor compañera de viaje

**+Ventajas para +Clientes**

Ahora con la **Tarjeta +renfe**:

- Acumula puntos en tus viajes.
- Canjea tus puntos por billetes de tren y en los servicios y productos de las empresas colaboradoras del programa.
- Llévala siempre contigo con el nuevo formato passbook.
- Disfruta de ventajas exclusivas por ser miembro del programa.

Consulta todas las novedades en **Renfe.com**



**renfe**